



NEW HAVEN PUBLIC SCHOOLS

Excellence in Education

Partners Newsletter

Volume 3 | Page 1

January 2022

Wilbur Cross Students Learn the Law as They Explore Media

“Oye, oye, oye,” calls Ariel Rodriguez, a junior at Wilbur Cross High School, in a voice loud enough to command the microphone. “Welcome to Mr. Brochin’s Contemporary

Our Schools

Law Class. In today’s special session, we will be producing a podcast about immigration law.”

Students file into the classroom from the hallway, where they have been waiting for Ariel’s invitation. One by one, they step up to the microphone and introduce themselves. Then, four students take turns reading stanzas from “The New Colossus” by Emma Lazarus, the poem inscribed on the base of the Statue of Liberty which includes the famous lines “Give me your tired, your poor, your huddled masses yearning to breathe free.”

After the poem, groups of students make presentations about two movies, *The Visitor* (2008) and *El Norte* (1983), that offer compelling views of the plight of illegal immigrants to this country. Their teacher, Jim Brochin, encourages them to describe their emotional responses to the films as well as to consider what the characters are experiencing from the standpoint of immigration law.

The Visitor (2008) tells the story of a widowed professor of economics who befriends a pair of illegal immigrants he finds living in his New York apartment. [\[READ MORE\]](#)



Jim Brochin and class produce a podcast.

Our Superintendent



We are grateful every day to have our students attending school in person. Even so, the Covid pandemic has caused more than its share of disruptions to learning. The return to school from the winter holiday was particularly difficult, with the numbers of cases and exposures spiking among both students and staff.

We are working hard to protect everyone’s safety. Wearing masks in school will continue to be essential to minimize the spread of the disease. Please remind your students to wear their masks properly. Thanks to the city, rapid antigen tests are available from our schools for students who have tested positive or who have been exposed to someone with Covid.

We are implementing a protocol called “test and stay,” under which students can remain in school after an exposure, provided they remain asymptomatic and test negative. Students who are boosted or fully vaccinated will test on the fifth day after an exposure. Those who are unvaccinated or whose vaccination is not current will test for five consecutive days. Students who test positive for Covid may return to school after five days if they: isolate for five days; test negative on a rapid antigen test on day five, and are without fever for 24 hours.

Thank you for all you do to help ensure our students learn in the safest possible environment.

Dr. Iline P. Tracey

(Versión en Español favor desplazarse a hacia página 4.)



Musician alum Dustystaytrue visited Barnard to talk to students and thank teachers Dec. 16.



Excellence in Education



Edgewood student newspaper staff pose with Ms. Hoover, upper right.

Our Schools

Edgewood Staff Empower Students to Stay Engaged

Anticipating that the return to in-person classes this fall might be challenging, the staff at Edgewood Creative Thinking through STEAM Magnet School put together a plan that uses student empowerment to influence student behavior.

The team focused its plan on three areas: leadership, initiative, and service.

First, they got the student senate, which had been in a period of hibernation, back up and running. They encouraged student senators to open a conversation about the wearing of hoodies and hats in school. “That’s a point of contention depending upon whom you ask,” noted Edgewood’s principal, Dr. Nicholas Perrone. “Some students feel they should be able to wear them, and they feel hassled about it. Some adults believe hoodies and hats shouldn’t be worn. We have to find a happy medium.” [\[READ MORE\]](#)

Across the District

11th Graders Offered Afterschool Computer Science

The district is providing opportunities for 11th graders to participate in a yearlong computer science afterschool program at DAE Skills Academy. The program will provide a foundation in Digital Life and an immersion in software engineering. Students will build multiple websites and web apps culminating in a capstone project of their choosing. Students will learn skills in video production and human-centered design and will develop collaboration and teamwork skills. For information or to register, contact anisah@transformNHV.org.

DELT Professional Learning

The District Equity Leadership Team is preparing professional learning offerings for employees, funded in part through a gift from the Nellie Mae Education Foundation. Consider submitting a request to attend a session from the team that trained us in the [Courageous Conversation About Race](#). All requests are submitted to Tessa Gumbs-Johnson, Professional Development Supervisor.

Strategic Plan: SY 2020-2024

Core Values

We believe...

- 1. Equitable opportunities** create the foundation necessary for every child to succeed
- 2. A culture of continuous improvement** will ensure that all staff are learners and reflective practitioners
- 3. High expectations and standards** are necessary to prepare students for college and career
- 4. Collaboration and partnerships** with families and the New Haven community will enhance learning and achievement

Mission

To provide all students in New Haven with personalized, authentic, and engaging learning experiences through creativity, exploration, innovation, critical thinking, problem-solving, and high-quality instruction. To foster a culture of continuous improvement through collaborative partnerships with staff, families, and the New Haven community. To support students’ growth and development by utilizing the Whole Child Framework.



Vision

Our vision is to be a premier urban school district that ensures access to equitable opportunities and successful outcomes for all students as they prepare for college, career, and life.

Priority Areas for 2020-2024

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Academic Learning | 2 Culture & Climate |
| 3 Youth & Family Engagement | 4 Talented Educators |
| 5 Operational Efficiencies | |



Excellence in Education

Mauro-Sheridan Students Hear How Dr. King Made a Difference

After the pledge of allegiance, an eighth grade girl named Lou came on the loud-speaker to read a quote from the Rev. Dr. Martin Luther King Jr. “I have decided to stick to love,” she said. “Hate is too great a burden to bear.”

The theme for this year’s King commemoration at Mauro-Sheridan Science, Technology, and Communications School is “Keeping the dream alive by making a positive difference.” Children from different grade levels have taken turns reading quotes each morning for a week. Teachers have been asking students how they might be making a positive difference.

Shortly after the morning announcements, Dr. Michael Finley, chief of staff to the district superintendent, walked into what had been Lennell Williams’ seventh-grade social studies class. [\[READ MORE\]](#)



High School Manufacturing Program Begins to Take Shape

This year New Haven Public Schools initiated plans to create a new manufacturing program for our high school students, ManufactureNH, using a federal appropriations earmark of \$2 million with the help of Representative Rosa DeLauro. The district’s goal is to provide students with a path to successful careers in manufacturing and engineering.

The goal of the program is to prepare

students to complete coursework toward an associate’s degree in manufacturing engineering or an industry-recognized certificate in manufacturing. Students will earn up to 65 college credits while enrolled in the four-year high school program.

High school students will have the opportunity to learn manufacturing workforce skills while working towards their associates of science in manufacturing engineering or a manufacturing

Across the District

workforce certificate. The program also will be available to students enrolled in adult education.

The innovative dual-enrollment program partners New Haven Public Schools with Gateway Community College. The district also is working closely with Project Lead the Way. [\[READ MORE\]](#)



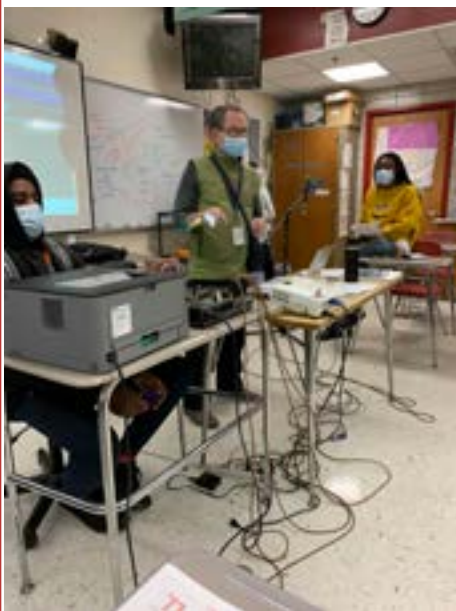
Twelve visiting teachers from Spain gathered in December at the Truman School library to meet Nuria Algar Pinilla, education advisor from the Consulate General of Spain, who had spent the day visiting their classrooms in the New Haven Public Schools. They were greeted by Superintendent Dr. Iline Tracey and Pedro Mendia-Landa, director of multilingual learner programs. Each is posted to a school in New Haven for the current academic year under the auspices of a cooperative program between the Embassy of Spain in the United States and the U.S. Department of Education.



Excelencia en Educación

Los estudiantes aprenden sobre la ley mientras exploran los medios

“Oye, oye, oye”, dice Ariel Rodríguez, estudiante de tercer año en la escuela superior Wilbur Cross, con una voz lo sufici-



Jim Brochin y la clase producen un podcast.

De las Escuelas

entamente alta como para controlar el micrófono. “Bienvenido a la Clase de Derecho Contemporáneo del Sr. Brochin. En la sesión especial de hoy, estaremos produciendo un podcast sobre la ley de inmigración”.

Los estudiantes ingresan al salón de clases desde el pasillo, donde han estado esperando la invitación de Ariel. Uno por uno, se acercan al micrófono y se presentan. Luego, cuatro estudiantes se turnan para leer estrofas de “The New Colossus” de Emma Lazarus, el poema inscrito en la base de la Estatua de la Libertad que incluye las famosas líneas “Dame las cansadas, pobres, masas acurrucadas que anhelan respirar libremente. . .”

Después del poema, grupos de estudiantes hacen presentaciones sobre dos películas, The Visitor (2008) y El Norte (1983), que ofrecen puntos de vista convincentes sobre la difícil situación de los inmigrantes ilegales en este país. Su maestro, Jim Brochin, los anima a describir sus emociones luego de ver las películas, así como a considerar lo que experimentan los personajes desde el punto de vista de la ley de inmigración.

The Visitor (2008) cuenta la historia de un profesor de economía viudo que se hace amigo de un par de inmigrantes ilegales que encuentra viviendo en su apartamento de Nueva York. [\[LEE MAS\]](#)

De la Superintendente



Todos los días estamos agradecidos de que nuestros y estudiantes asistan a la escuela en persona. Aun así, la pandemia de Covid ha causado muchas interrupciones en el aprendizaje. El regreso a la escuela después de las vacaciones de invierno fue particularmente difícil, con el número de casos positivos y exposiciones aumentando tanto entre los estudiantes como entre el personal.

Estamos trabajando arduamente para proteger la seguridad de todos. El uso de mascarillas en la escuela seguirá siendo esencial para minimizar la propagación de la enfermedad. Gracias a la ciudad de New Haven, las pruebas rápidas de antígenos están disponibles en nuestras escuelas para los estudiantes que dieron positivo o que estuvieron expuestos a alguien con Covid.

Estamos implementando un protocolo llamado “prueba y permanece”, según el cual los estudiantes pueden permanecer en la escuela después de una exposición, siempre y cuando que permanezcan asintomáticos y la prueba sea negativa. Los estudiantes que están vacunados y tienen los refuerzos se realizarán la prueba el quinto día después de la exposición. Los estudiantes que no estén vacunados o cuya vacunación no esté al día, se harán pruebas durante cinco días consecutivos. Los estudiantes que den positivo a Covid pueden regresar a la escuela después de cinco días si: se aíslan durante cinco días; dan negativo en una prueba rápida de antígeno el día cinco y no tienen fiebre durante 24 horas.

Dr. Iline P. Tracey



El alumno músico Dustystaytrue visitó Barnard para hablar con los estudiantes el 16 de diciembre.



Excelencia en Educación



El personal del periódico estudiantil de Edgewood posa con la Sra. Hoover, arriba a la derecha.

De las Escuelas

El personal de Edgewood capacita a los estudiantes para mantenerse comprometidos

Anticipando que el regreso a las clases en persona este otoño podría ser un desafío, el personal de Edgewood Creative Thinking a través de STEAM Magnet School elaboró un plan que utiliza el empoderamiento de los estudiantes para influir en el comportamiento de los estudiantes.

El equipo centró su plan en tres áreas: liderazgo, iniciativa y servicio.

Primero, lograron que el consejo estudiantil, que había estado en un período de hibernación, volviera a funcionar. Animaron a los estudiantes del consejo estudiantil a comenzar una conversación sobre el uso de sudaderas con capucha y gorras en la escuela. “Ese es un punto de discusión dependiendo de a quién le preguntes”, señaló el director de Edgewood, el Dr. Nicholas Perrone. “Algunos estudiantes sienten que deberían poder usarlos y se sienten molestos por eso.” [\[LEE MAS\]](#)

A través del Distrito

Se le ofrece ciencias de computación a los estudiantes de 11mo grado

El distrito brinda oportunidades para que los estudiantes de 11mo grado participen en un programa extracurricular de informática de un año de duración en DAE Skills Academy. El programa proporcionará una base en la vida digital y una inmersión en la ingeniería de software. Los estudiantes crearán múltiples páginas web y aplicaciones web que culminarán en un proyecto final de su elección. Los estudiantes aprenderán habilidades en producción de video y diseño centrado en el ser humano y desarrollarán habilidades de colaboración y trabajo en equipo. Para obtener información o registrarse, comuníquese con anisah@transformNHV.org.

Aprendizaje profesional DELT

El Equipo de Liderazgo de Equidad del Distrito está preparando ofertas de aprendizaje profesional para los empleados, financiadas en parte a través de una donación de la Fundación Educativa Nellie Mae. Todas las solicitudes se envían a Tessa Gumbs-Johnson, supervisora de desarrollo profesional.

Plan Estratégico Año Escolar 2020-2024

Valores Fundamentales
Creemos...

1. Las oportunidades equitativas crean la base necesaria para que cada niño tenga éxito
2. Una cultura de mejoramiento continuo asegurará que todo el personal esté envuelto su aprendizaje y profesionales reflejados
3. Se esperan altas expectativas y estándares para preparar a los estudiantes para la universidad y empleo
4. La colaboración y las asociaciones con las familias y la comunidad de New Haven mejorarán el aprendizaje y los logros



Misión
Proporcionar a todos los estudiantes de las Escuelas Públicas de New Haven experiencias de aprendizaje personalizadas, auténticas y atractivas a través de la creatividad, la exploración, la innovación, el pensamiento crítico, la resolución de problemas y la instrucción de alta calidad. Fomentar una cultura de mejora continua a través de asociaciones de colaboración con el personal, las familias y la comunidad de New Haven. Apoyar el crecimiento y desarrollo de los estudiantes mediante la utilización del “Whole Child Framework.”.

Visión

Nuestra visión es ser un distrito escolar urbano de primer nivel que garantice el acceso a oportunidades equitativas y resultados exitosos para todos los estudiantes mientras se preparan para la universidad, la carrera y la vida.

Áreas de Prioritarias para el 2020-2024

- 1 Aprendizaje Académico
- 3 Participación de la Juventud y la Familia
- 5 Eficiencias Operativas

- 2 Cultura y Clima
- 4 Educadores Talentosos



Excelencia en Educación

Los estudiantes escuchan cómo el Dr. King marcó la diferencia

Después del juramento de lealtad, una niña de octavo grado llamada Lou habló por el altaparlante para leer una cita del reverendo Dr. Martin Luther King Jr. “He decidido apegarme al amor”, dijo. “El odio es una carga demasiado grande para soportar”.

El tema de la conmemoración de King de este año en la Escuela de Ciencias, Tecnología y Comunicaciones Mauro-Sheridan es “Mantener vivo el sueño marcando una diferencia positiva”. Los niños de diferentes grados se turnaron para leer citas cada mañana durante una semana. Los maestros han estado preguntando a los estudiantes cómo podrían estar marcando una diferencia positiva.

Poco después de los anuncios de la mañana, el Dr. Michael Finley, jefe del personal del superintendente de distrito, entró en lo que había sido la clase de estudios sociales del séptimo grado de Lennell Williams.

[\[LEE MAS\]](#)



El programa de fabricación de la escuela secundaria comienza a tomar forma

Este año, las Escuelas Públicas de New Haven iniciaron planes para crear un nuevo programa de fabricación para nuestros estudiantes de secundaria, ManufactureNH, utilizando una asignación federal de \$2 millones con la ayuda de la Congresista Rosa DeLauro. El objetivo del distrito es brindarles a los estudiantes un camino hacia carreras exitosas en

manufactura e ingeniería.

El objetivo del programa es preparar a los estudiantes a completar los cursos para obtener un título asociado en ingeniería de fabricación o un certificado en fabricación reconocido por la industria. Los estudiantes obtendrán hasta 65 créditos universitarios mientras estén inscritos en el programa de escuela superior por cuatro años.

A través del Distrito

Los estudiantes de escuela superior tendrán la oportunidad de aprender habilidades de mano de obra en fabricación mientras trabajan para obtener sus asociados de ciencias en ingeniería de fabricación o un certificado de mano de obra de fabricación. El programa también estará disponible para estudiantes matriculados en educación para adultos.

[\[LEE MAS\]](#)



Doce maestros visitantes de España se reunieron en diciembre en la biblioteca de la Escuela Truman para conocer a Nuria Algar Pinilla, asesora educativa del Consulado General de España, quien había pasado el día visitando sus aulas en las Escuelas Públicas de New Haven. Fueron recibidos por la Superintendente Dra. Iline Tracey y Pedro Mendia-Landa, director de programas de aprendizaje multilingüe. Cada uno está destinado a una escuela en New Haven para el año académico actual bajo los auspicios de un programa cooperativo entre la Embajada de España en los Estados Unidos y el Departamento de Educación de los Estados Unidos.